

Miele

Manual de Uso y Manejo



Aspiradora S 6370 S 6390

Para prevenir accidentes
y daños a su máquina,
lea estas instrucciones
antes
de su instalación y uso.

HS14

es - MX

M.-Nr. 09 489 550

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	4
Guía para el uso de la aspiradora	8
Antes de usar la aspiradora	10
Cómo usar los accesorios incluidos	13
Operación	14
Cable de alimentación	14
Encendido y apagado de la aspiradora	15
Cómo ajustar la succión	16
Cómo abrir la válvula de admisión de aire	17
Sistema de soporte Park	18
Mantenimiento y cuidado	19
Compra de bolsas para polvo y filtros nuevos	19
¿Cuáles son las bolsas para polvo y filtros indicados?	19
Cuándo cambiar la bolsa para polvo	20
Cómo reemplazar la bolsa para polvo	21
Cómo reemplazar el filtro extractor	22
Cómo reemplazar el filtro "Air Clean"	22
Cómo reemplazar el filtro "Active Air Clean" y el filtro "Active HEPA"	23
Cómo intercambiar los filtros extractores	24
Cuándo cambiar el filtro del compartimiento de polvo (protección del motor) ..	25
Cómo reemplazar el filtro del compartimiento de polvo (protección del motor) ..	25
Cuándo cambiar las almohadillas atrapa-fibras del cepillo para pisos estándar ..	26
Cómo reemplazar las atrapa-fibras	26
Limpieza y cuidado	27
Preguntas frecuentes	28
Accesorios opcionales	29
Servicio Técnico	31
Colaboración con la protección medioambiental	32

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use un aparato eléctrico, las precauciones básicas deben ser seguidas, incluyendo las siguientes:

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

ADVERTENCIA-

Para reducir el riesgo de fuego, corto circuito o daños:

Antes del uso

► Cheque el voltaje que indica su aspiradora antes de conectar el cable de alimentación al contacto eléctrico. Su fuente de poder debe corresponder al voltaje indicado en la etiqueta localizada debajo de la aspiradora. Use solo contactos de corriente alterna AC. Nunca use tomas de corriente directa DC. Si no está seguro del voltaje de su casa, consulte con un electricista calificado. Al conectar su aspiradora a un voltaje mayor que el indicado en estas instrucciones, puede ocasionar daños a la aspiradora o a su persona.

► Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, este aparato cuenta con una clavija polarizada (una terminación es más ancha que la otra). La clavija sólo entrará en un enchufe polarizado. Si no entra, voltee el enchufe. Si todavía no entra, contacte un electricista calificado para instalar el enchufe requerido. No altere la forma de la clavija de ninguna manera.

► Cheque el empaque, la aspiradora y los accesorios para localizar cualquier signo de daños. No utilice un aparato dañado. Una aspiradora dañada puede ser peligrosa.

► ¡No la use con el cable de conexión o la clavija rota! Si la aspiradora no está trabajando como debería, si se ha caído o dañado si ha estado afuera o si se ha sumergido en agua, llévela a su centro de servicio Miele para ser reparada.

► La toma de corriente debe ser instalada con un fusible de 15 A.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Uso

- ▶ No se deberá utilizar la aspiradora para aspirar personas o animales.
- ▶ No la use afuera de la casa o sobre superficies mojadas. Sólo aspirar superficies **secas**.
- ▶ Use la aspiradora solamente como se describe en este manual. Sólo use accesorios recomendados por Miele.
- ▶ Este aparato está destinado sólo para uso doméstico.
- ▶ No permita que su aspiradora sea utilizada como un juguete. Ponga atención extrema si es necesario cuando la usen niños o esté cerca de ellos.
- ▶ Nunca utilice la aspiradora si los filtros y la bolsa de polvo no se encuentran en su lugar.
- ▶ No deje la aspiradora enchufada. Desenchúfela cuando no esté en uso y antes de realizarle un servicio de mantenimiento.
- ▶ En la parte inferior del tubo de la aspiradora se ha colocado un elemento metálico, a fin de evitar los efectos desagradables de las sobrecargas electrostáticas. Cerciórese de que su mano toca este elemento metálico durante el proceso de aspiración para así anular las sobrecargas electrostáticas.
- ▶ Esta aspiradora no debe ser utilizada por personas que no poseen habilidades físicas, sensoriales o mentales ni tienen experiencia en la utilización de la máquina, salvo bajo la supervisión o con la indicación de una persona responsable. Desenrolle totalmente el cable con objeto de ayudar a que la aspiradora disipe el calor.
- ▶ Esta aspiradora no debe ser utilizada con materiales peligrosos.
- ▶ ¡No aspire líquidos, suciedad húmeda o basura húmeda! Esto podría afectar considerablemente el funcionamiento y la seguridad eléctrica del aparato. Sólo aspire sobre superficies secas. Espere hasta que las alfombras o tapetes recién lavados estén completamente secos antes de aspirarlos.
- ▶ No aspire nada que se esté quemando o humeando, como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes. La aspiradora podría incendiarse.
- ▶ No aspire el polvo de tóner. El tóner, como el que se usa en las impresoras y fotocopiadoras, puede conducir electricidad.
- ▶ No la utilice para recoger líquidos inflamables o combustibles como la gasolina; tampoco la utilice en áreas donde estos podrían estar presentes. La aspiradora podría explotar.
- ▶ No aspire artículos pesados, duros o que presenten bordes afilados. Podrían provocar una obstrucción y dañar el aparato.
- ▶ No jale de la aspiradora y no la arrastre por el cable, no use el cable como mango, no cierre las puertas sobre el cable ni tire del cable alrededor de extremos o esquinas filosas. No pase el aparato sobre el cable. Mantenga el cable apartado de superficies calientes.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- ▶ No desenchufe el aparato jalándolo del cable. Para desenchufarlo tome el enchufe, no el cable.
- ▶ No toque el enchufe o la aspiradora con las manos mojadas.
- ▶ Mantenga el cable eléctrico, el cabello, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y de las piezas en movimiento.
- ▶ No coloque nada en las aberturas de la aspiradora. No use la aspiradora si hay aberturas obstruidas; manténgalas libres de polvo, pelusas, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- ▶ Este aparato está equipado con un carrete para cable eléctrico. Sostenga el enchufe al rebobinar el cable hacia el carrete. No permita que el enchufe latiguee al rebobinarlo.
- ▶ Apague todos los controles antes de desenchufarla.
- ▶ Tenga mayor cuidado al limpiar escaleras.
- ▶ Los aditamentos, accesorios y mangos para piso no se deben usar al nivel de la cabeza para evitar lesionar los ojos y oídos.
- ▶ Controle el indicador de cambio de la bolsa para polvo e inspeccione regularmente todos los filtros. Para un mejor desempeño, debe reemplazar la bolsa para polvo y los filtros cada vez que sea necesario. Una bolsa completa o un filtro bloqueado reducirán el poder de succión de la aspiradora. Si la aspiradora se calienta demasiado el limitador de temperatura la apagará automáticamente, vea "Preguntas Frecuentes".

Uso de accesorios

- ▶ La manguera y el mango telescópico contienen alambres eléctricos. No use la aspiradora si estas piezas están dañadas, cortadas o perforadas. Evite recoger objetos filosos. ¡Se correría el riesgo de recibir una descarga eléctrica!
- ▶ Al cambiar los accesorios, especialmente el Turbobrush y el Powerbrush, desenchufe la aspiradora.
- ▶ Para evitar el riesgo de sufrir una lesión al limpiar con un Powerbrush o Turbobrush de Miele, no toque el cepillo con rodillo giratorio. Existe el peligro de sufrir lesiones.
- ▶ La ranura de la aspiradora (depende del modelo) sólo se debe usar para el Powerbrush de Miele especificado para este aparato.
- ▶ Existe el peligro de sufrir lesiones. El Powerbrush de Miele es un accesorio accionado por motor para utilizar sólo con aspiradoras Miele. La aspiradora no se debe usar con el cepillo eléctrico de otro fabricante.
- ▶ No use la aspiradora sin haber conectado ningún accesorio. Se puede dañar el borde y se pueden producir lesiones debido a los extremos filosos.
- ▶ Las bolsas para polvo de Miele son desechables y están hechas para ser utilizadas una sola vez. No intente volver a usarlas. Una bolsa para polvo demasiado llena reducirá la eficiencia de la aspiradora.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

▶ Sólo use bolsas para polvo de Miele genuinas con el sello de calidad Miele y filtros y accesorios originales de Miele. Sólo así el fabricante puede garantizar su seguridad.

Mantenimiento y cuidado

▶ Después de utilizar la aspiradora y antes de realizar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento del aparato, desconecte la aspiradora desenchufando la clavija.

▶ Límpiela sólo con un trapo seco o ligeramente húmedo después de haberla desconectado. No sumerja nunca la aspiradora en agua. Existe el riesgo de recibir una descarga eléctrica si el aparato se humedece.

▶ Controle el indicador de cambio de la bolsa para polvo e inspeccione regularmente todos los filtros. Para un mejor desempeño, debe reemplazar la bolsa para polvo y los filtros cada vez que sea necesario. Una bolsa completa o un filtro bloqueado reducirán el poder de succión de la aspiradora. Si la aspiradora se calienta demasiado el limitador de temperatura la apagará automáticamente, vea "Preguntas Frecuentes".

▶ Las reparaciones sólo las deben realizar agentes de servicio técnico autorizados conforme a los reglamentos de seguridad nacionales y locales. Las reparaciones no autorizadas podrían ocasionar lesiones o dañar el aparato. El fabricante no se hace responsable del trabajo no autorizado.

▶ Si llega a dañarse el cable de alimentación, el Servicio Técnico de Miele deberá cambiarlo por uno nuevo además de un nuevo carrete de cable.

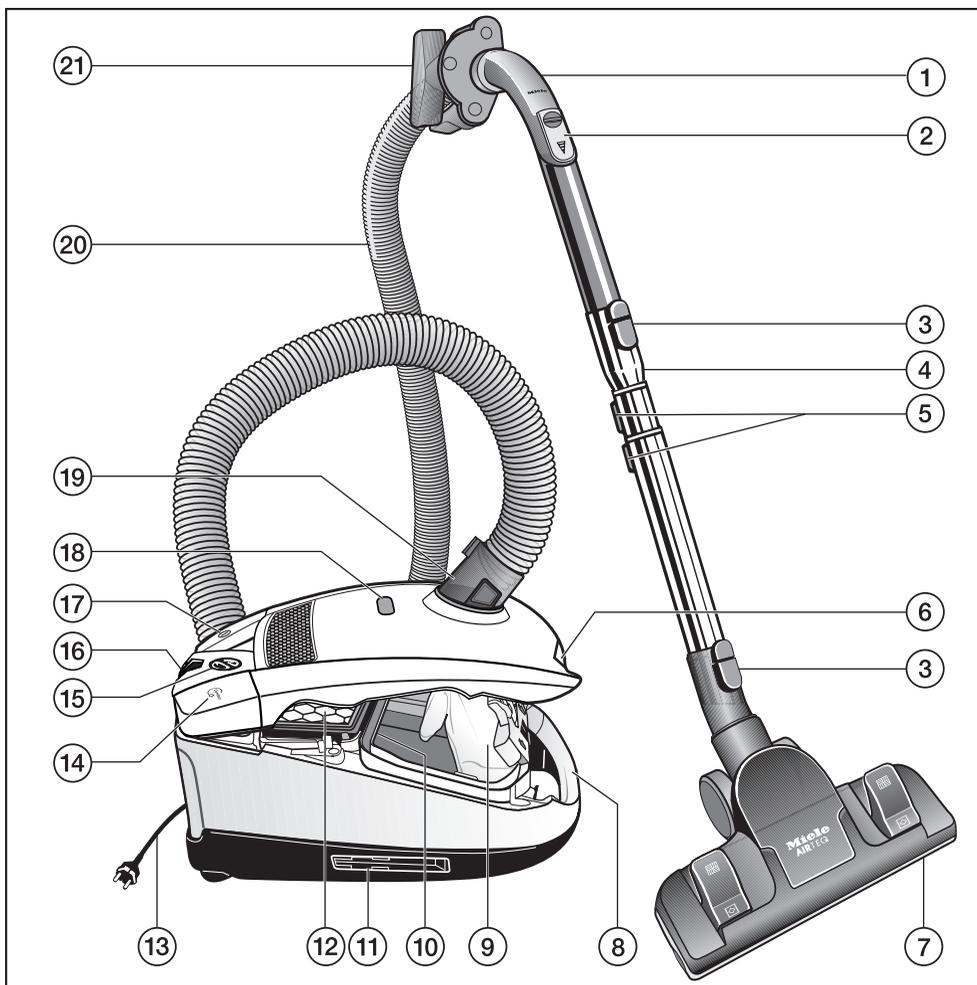
Disposición

▶ Antes de desechar su vieja aspiradora, por favor corte el cable de alimentación y enróllelo. Asegúrese de que su aparato no presenta daño alguno a los niños mientras está almacenado para su desecho.

▶ Si el cordón de alimentación está dañado, este debe ser reemplazado por el servicio técnico de Miele para evitar riesgos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Guía para el uso de la aspiradora



Guía para el uso de la aspiradora

- ① Agarradera XXL *
- ② Válvula de admisión de aire *
- ③ Botón de liberación de seguro
- ④ Mango telescópico de tres piezas *
- ⑤ Botón de liberación del mango telescópico *
- ⑥ Liberación de la tapa del compartimiento de polvo
- ⑦ Cepillo para pisos *
- ⑧ Asa de transporte
- ⑨ Bolsa para polvo
- ⑩ Filtro del compartimiento de polvo (filtro anterior al motor)
- ⑪ Sistema de soporte Park en ambos lados de la aspiradora
- ⑫ Filtro extractor *
- ⑬ Cable de alimentación
- ⑭ Interruptor para rebobinado del cable
- ⑮ Selector de potencia de succión
- ⑯ Sistema de soporte Park
- ⑰ Botón de pie para encendido/apagado
- ⑱ Indicador de flujo de aire
- ⑲ Conector de la manguera
- ⑳ Manguera de succión
- ㉑ Sujetador para accesorios

La ilustración muestra la cantidad máxima de características disponibles en esta serie de aspiradoras Miele.

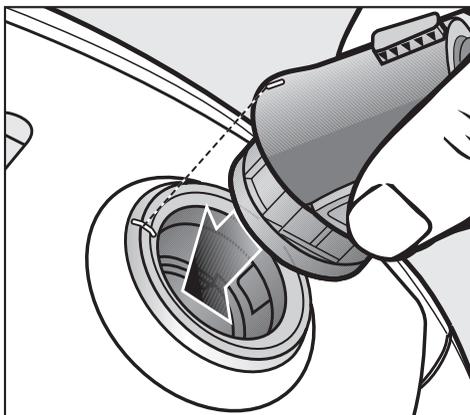
Las características marcadas * dependen del modelo y pueden variar o no estar disponibles para su modelo.

En algunos modelos viene de serie un Turbobrush de Miele (no se muestra en la ilustración). Con estos cepillos se entregan instrucciones de operación y mantenimiento por separado.

Antes de usar la aspiradora

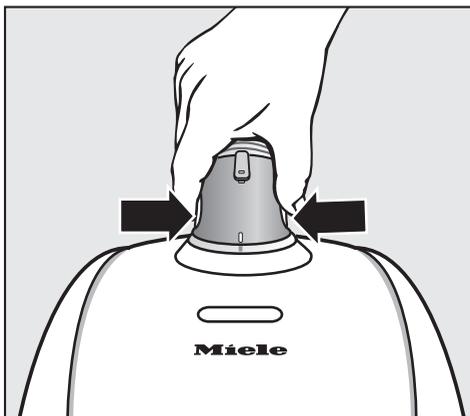
Cómo conectar la manguera de succión

- Coloque el codo en el orificio de succión hasta que haga clic. Use las guías de entrada para dirigir la inserción.



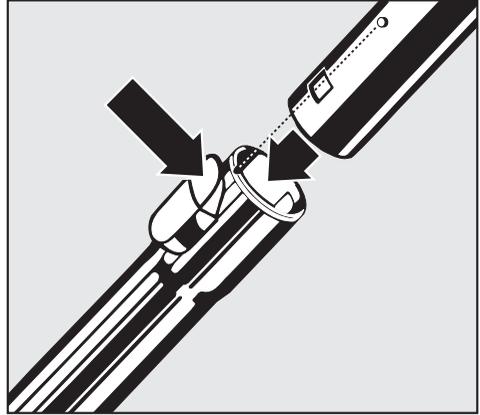
Cómo quitar la manguera de succión

- Oprima los botones de desenganche ubicados a ambos lados del codo y levante y saque la manguera del orificio.



Cómo conectar la agarradera y el mango telescópico

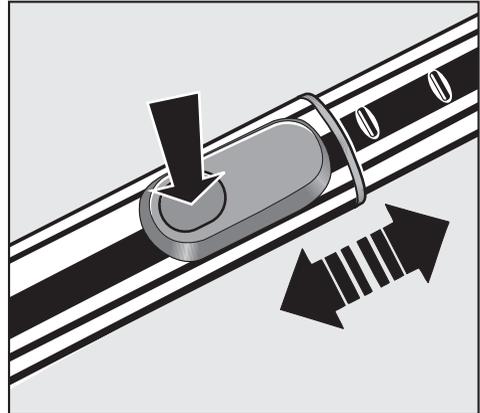
- Inserte la agarradera en el mango telescópico. Use las guías de entrada para dirigir la inserción.
- Para quitar la agarradera del mango telescópico, presione el botón de liberación (vea la flecha) y jale de la agarradera hasta que salga del mango telescópico con un ligero giro.



Cómo ajustar el mango telescópico

El mango telescópico consiste en dos secciones a las que se les puede ajustar la altura.

- Presione el botón de ajuste para liberar los tubos y ajustarlos a la altura deseada.



Antes de usar la aspiradora

Cómo conectar el cepillo para pisos estándar

- Inserte el mango en el cepillo y gírelo hasta que se trabaje con un clic.
- Para soltar el cepillo para pisos del mango telescópico, presione el botón de seguro (vea la flecha) y jale del mango para quitarlo.

Cumpla con las instrucciones de limpieza del fabricante del piso.

Dependiendo del cepillo para pisos, se muestran los siguientes símbolos:

-  y 
-  y 

Para limpiar alfombras y alfombrillas:

- Presione el botón de pie con la marca  u .

Para limpiar pisos duros:

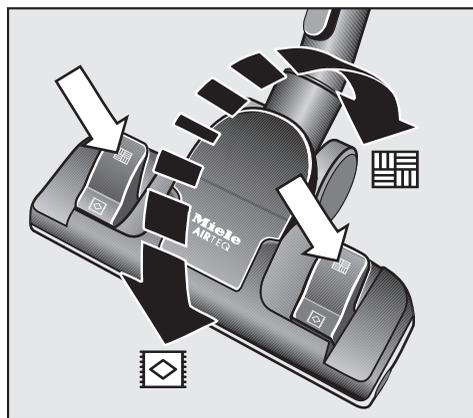
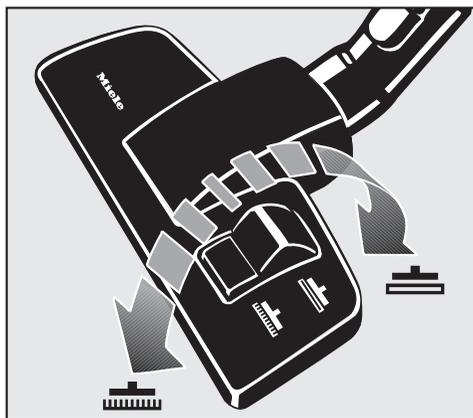
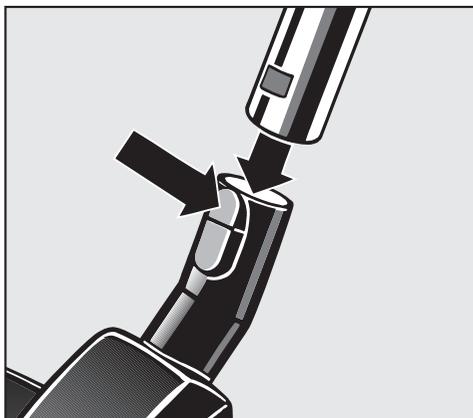
- Presione el botón de pie con la marca  o .

A los pisos con uniones o grietas muy profundas se les debe pasar la aspiradora usando el cepillo para pisos con las cerdas hacia afuera.

Herramienta para pisos AirTeQ

Esta herramienta para pisos está diseñada especialmente para lograr óptimos resultados en la limpieza con bajo consumo de energía. Es perfectamente aerodinámica y potente.

 Si resulta difícil transportar la herramienta para pisos sobre alfombras, reduzca la potencia de succión.



Cómo usar los accesorios incluidos

Se incluyen los siguientes accesorios:

① Cepillo para polvo con cerdas naturales

Para limpiar molduras, artículos decorativos o esculpidos, etc.

La cabeza del cepillo para polvo se puede girar para obtener la mejor posición para realizar la limpieza. Para desempolvar objetos particularmente delicados.

② Herramienta para tapizados

Para limpiar tapizados, colchones, almohadones, cortinas, cubiertas, etc.

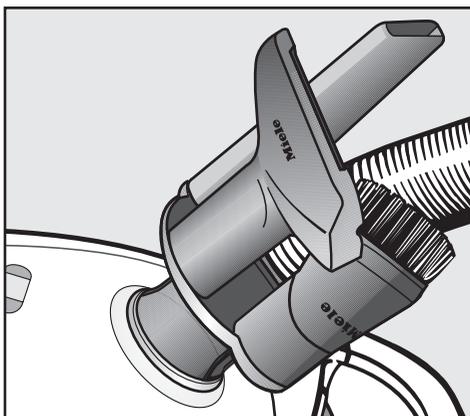
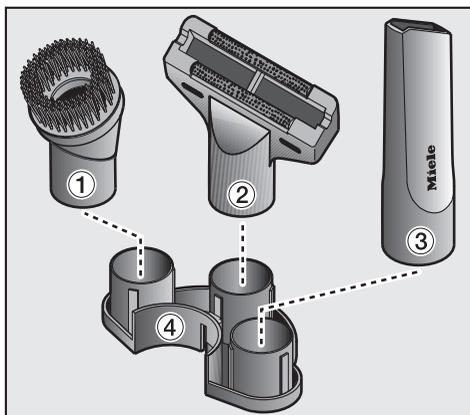
③ Boquilla para hendeduras

Para limpiar en pliegues, hendeduras y esquinas.

④ Sujetador accesorio para los accesorios incluidos

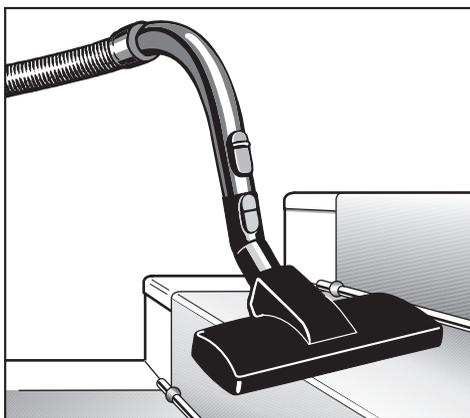
Coloque los accesorios según lo indican los símbolos del portaaccesorios.

- Inserte el portaaccesorios en la agarradera del mango o en el conector de la manguera de la aspiradora.



Cepillo para pisos estándar

- Por su seguridad, al aspirar escaleras es mejor comenzar al pie de las mismas y avanzar hacia arriba.



Operación

Cable de alimentación

 Desenrolle completamente el cable para ayudar a disipar el calor de la aspiradora.

No tire ni arrastre el cable, no use el cable como mango, no cierre las puertas sobre el cable ni tire del cable alrededor de bordes o esquinas pronunciadas. No pase el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.

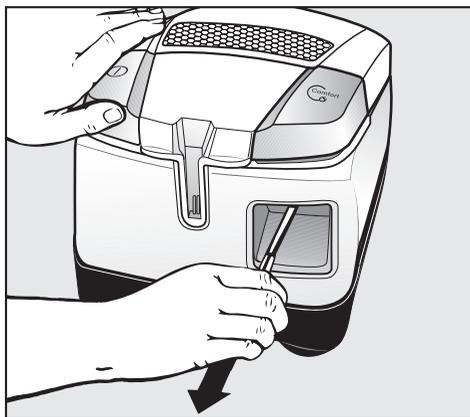
No lo desenchufe jalando del cable. Para desenchufarlo tome el enchufe, no el cable.

Este aparato está equipado con un carretel para el cable de alimentación. Sostenga el enchufe al rebobinar el cable hacia el carrete. No permita que el enchufe latiguee al rebobinarlo.

Cómo desenrollar el cable

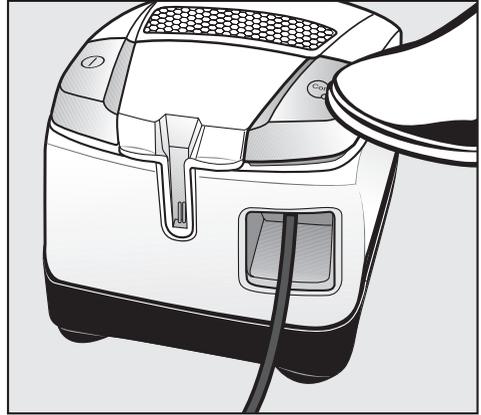
- Sostenga el enchufe y jale del cable de alimentación para sacarlo.

 Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, la aspiradora tiene un enchufe polarizado (una pata es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en un tomacorriente polarizado de una sola forma. Si el enchufe no entra completamente en el tomacorriente, comuníquese con un electricista calificado. No modifique el enchufe de ninguna forma. Corre el riesgo de sobrecalentamiento y daños.



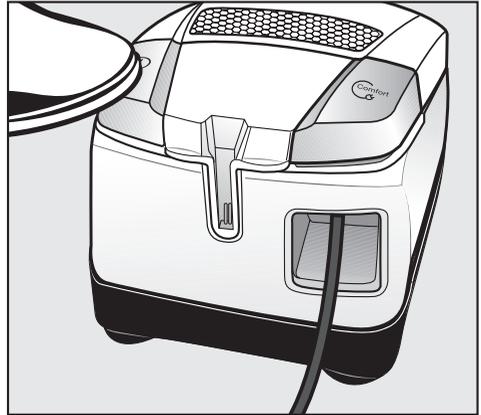
Rebobinado

- Desenchufe la aspiradora del toma-corriente.
- Presione el interruptor de rebobinado: el cable de alimentación se rebobinará automáticamente. Sostenga el enchufe para que no latiguee mientras rebobina el cable.



Encendido y apagado de la aspiradora

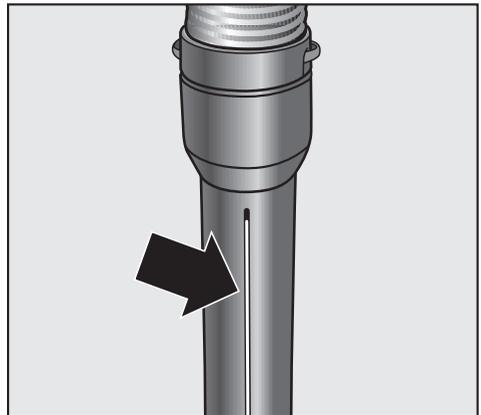
- Oprima el botón de encendido/apagado.



Mientras aspira

- La aspiradora también se puede apoyar sobre su extremo para limpiar escaleras, cortinas, etc.

 Para evitar electricidad estática, debe tocar con la mano la parte metálica que se encuentra en la parte inferior de la agarradera de la aspiradora. Asegúrese de tocarla continuamente al aspirar polvo fino, harina o aserrín, ya que es más probable que estos materiales generen descargas estáticas. Para hacer más eficaz la prevención de las descargas de estática, jale de la aspiradora por la manguera con una mano mientras sostiene continuamente la agarradera con la otra.



Operación

Selector giratorio

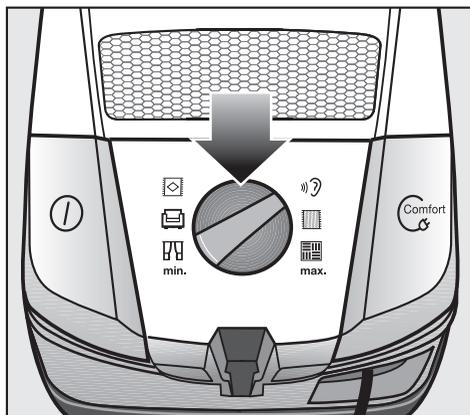
- Gire el selector giratorio hasta la configuración de potencia de succión deseada.

Cómo ajustar la succión

Puede ajustar la potencia de succión para adaptarla al tipo de piso. Al reducir la potencia de succión, el cepillo para pisos se puede empujar con mayor facilidad.

Los símbolos de los controles indican a qué tipo de uso corresponde cada configuración:

-  cortinas, telas ligeras
-  tapizados, almohadones
-  alfombras, alfombrillas y tapetes de fibra gruesa
-  limpieza diaria, con ahorro de energía y con nivel bajo de ruido
-  alfombra de pelo corto
-  piso duro y limpieza profunda



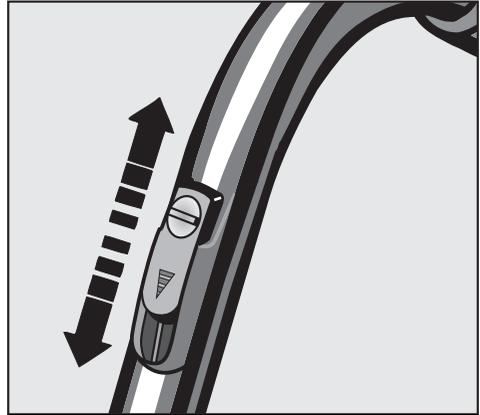
 Si resulta difícil transportar la herramienta para pisos sobre alfombras, reduzca la potencia de succión.

Cómo abrir la válvula de admisión de aire

La válvula de admisión de aire se puede abrir para reducir rápidamente la potencia de succión de la herramienta que esté usando, por ej., al pasar de una alfombra a una alfombrilla.

- Abra la válvula de admisión de aire lo suficiente para reducir la potencia de succión.

Abrir la válvula de admisión de aire reduce la potencia dirigida a la herramienta que usa.



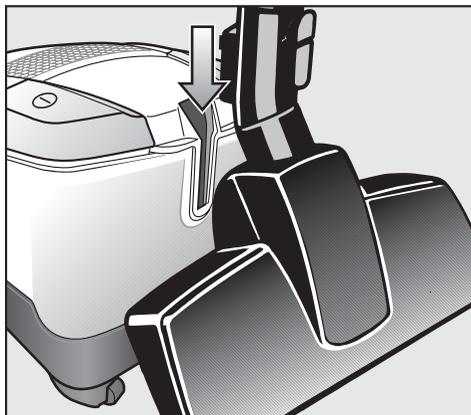
Operación

Sistema de soporte Park

El sistema de soporte Park permite enganchar el tubo y el cepillo para pisos a la aspiradora durante pausas breves.

- Inserte, desde arriba, el sujetador inferior del cepillo para pisos en la ranura del extremo de la aspiradora.

Al aspirar en una superficie inclinada, por ej., en una rampa, comprima completamente la extensión de todos los tubos telescópicos.



Transporte y almacenamiento

La aspiradora cuenta con una pieza de sujeción en cada uno de sus lados.

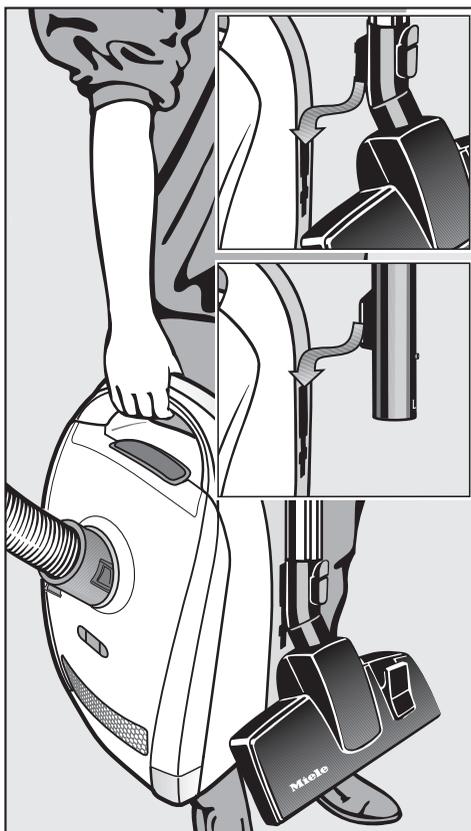
Retrae el tubo de succión por completo.

- Luego coloque el cabezal para piso en uno de las piezas de sujeción del lateral de la aspiradora.

De esta forma será más fácil transportarla o guardarla.

Si su aspiradora tiene una manija XXL, puede quitársela para poder guardarla en un espacio más pequeño.

- Desconecte la manija XXL del tubo de succión retraído.
- Enrolle la manguera de succión alrededor del tubo de succión y luego coloque la manija XXL en la ranura de la segunda pieza de sujeción.



 Apague la aspiradora y desenchúfela antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

El sistema de filtrado de Miele consta de los tres elementos a continuación.

- Bolsa para polvo
- Filtro extractor
- Filtro del compartimiento de polvo

Debe cambiar periódicamente cada uno de estos componentes para mantener la eficiencia de la aspiradora.

Utilice únicamente bolsas para polvo, filtros y accesorios que lleven el logotipo "Original Miele". Sólo así la potencia de succión de la aspiradora podrá alcanzar su potencial óptimo y producirá los mejores resultados de limpieza.

 El uso de bolsas para el polvo hechas de papel o de materiales similares, o de bolsas con una placa de retención de cartón, puede dañar seriamente la aspiradora, lo cual podría anular la garantía, igual que si se usan bolsas para el polvo que no llevan el logotipo "Original Miele".

Compra de bolsas para polvo y filtros nuevos

Las bolsas para polvo y los filtros originales de Miele pueden adquirirse en los distribuidores de aspiradoras Miele autorizados o en el sitio web de Miele: www.mieleusa.com.

¿Cuáles son las bolsas para polvo y filtros indicados?

Esta aspiradora utiliza bolsas para el polvo originales de Miele, tipo **F/J/M** y filtros originales de Miele. El logotipo "Original Miele" aparecerá en el paquete de presentación o directamente en la bolsa para el polvo.

ORIGINAL
Miele



Con cada caja de bolsas para polvo de Miele se entregan un filtro extractor "Air clean" y un filtro para el compartimiento de polvo.

Si desea comprar filtros adicionales de Miele por separado, comuníquese con el distribuidor de su aspiradora o con Miele, proporcione el número de modelo de su aspiradora Miele para asegurarse de que pide las piezas correctas. También puede pedir estas piezas en el sitio web de Miele.

El filtro extractor que se suministra con la aspiradora se puede cambiar por otro tipo de filtro original de Miele (vea "Cómo intercambiar filtros extractores").

Mantenimiento y cuidado

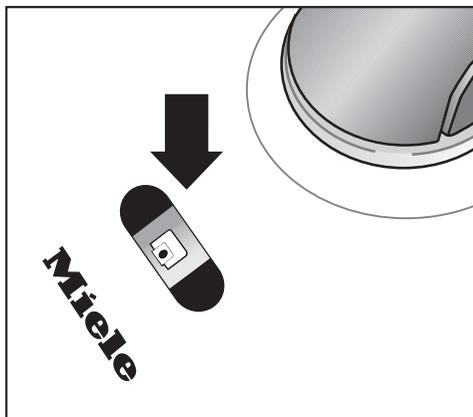
Cuándo cambiar la bolsa para polvo

Debe cambiar la bolsa para polvo cuando el marcador de color del indicador de flujo de aire llena la pantalla.

Las bolsas para polvo de Miele son desechables y están hechas para ser utilizadas una sola vez. No intente volver a usarlas.

Cómo verificar el indicador de flujo de aire

- Conecte el cepillo para pisos estándar a la aspiradora. Realice esta prueba únicamente con el cepillo para pisos estándar, ya que el resto de los accesorios pueden afectar el funcionamiento del indicador de flujo de aire.
- Encienda la aspiradora y seleccione la configuración de potencia más alta.
- Levante ligeramente el cepillo para pisos. Si el marcador llena completamente la ventana del indicador, debe cambiar la bolsa para polvo.



Cómo funciona el indicador de flujo de aire

El indicador de flujo de aire está diseñado para mostrar que la bolsa está llena de polvo doméstico común y mide la cantidad de flujo de aire que pasa a través de la bolsa para polvo. El polvo doméstico normal es una mezcla de polvo, pelo, pelusas de alfombra, hilos, arena, etc.

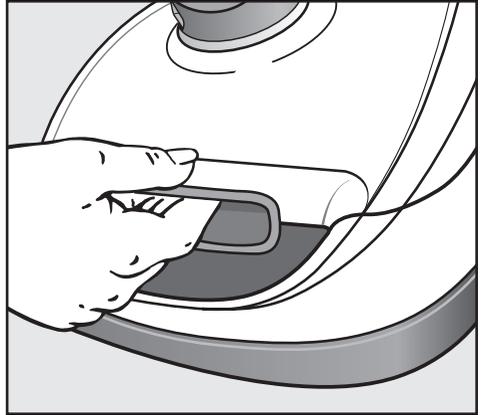
Sin embargo, si aspira polvo fino, como el polvo de perforaciones, arena, yeso o harina, se pueden bloquear los poros de la bolsa para polvo. El marcador indicará que la bolsa está "llena" aunque no lo esté. Debe cambiar la bolsa porque se reduce enormemente la potencia de succión.

Si la bolsa está llena de pelos de su mascota, pelos, pelusas de alfombra, etc., es posible que el indicador no marque "lleno". Esto se debe a que es posible que el flujo de aire de la bolsa para polvo siga siendo lo suficientemente alto como para no activar el marcador y mostrar el máximo. De todas formas debe cambiar la bolsa.

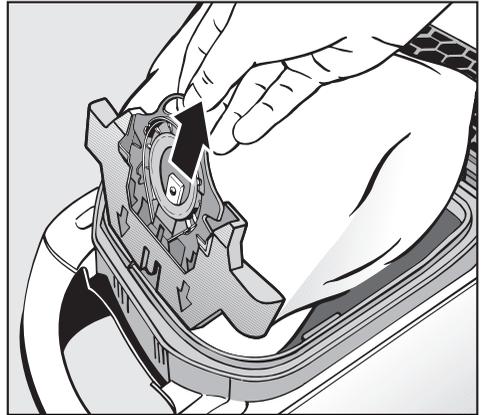
Cómo reemplazar la bolsa para polvo

- Abra la tapa del compartimiento de polvo y levántela hasta que haga clic.

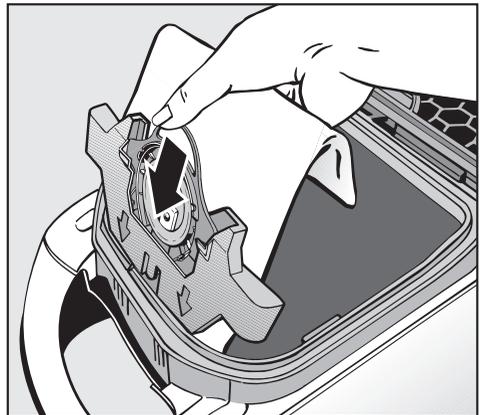
La bolsa para polvo tiene una solapa de cierre que se cierra automáticamente al elevar la tapa del compartimiento para evitar que se escape el polvo.



- Tome el asa y jale de la bolsa para polvo hasta sacarla del portabolsas.



- Inserte la nueva bolsa para polvo en el portabolsas hasta que haga tope. No la extienda al sacarla de la caja.



- Extienda la bolsa para polvo en el compartimiento de polvo.
- Cierre la tapa del compartimiento de polvo hasta que escuche el clic de cerrado. Tenga cuidado de no atrapar la bolsa para polvo con la tapa.

 Si no inserta una bolsa para polvo, una barrera evitará que se cierre la tapa del compartimiento al estar vacío.
¡No la fuerce!

Mantenimiento y cuidado

Cómo reemplazar el filtro extractor

Dependiendo del modelo, la aspiradora vendrá equipada con uno de los siguientes filtros extractores:

a Air Clean

Con cada caja de bolsas para polvo de Miele se suministra un filtro "Air Clean". Se lo debe reemplazar cada vez que abra una nueva caja de bolsas.

b Active Air Clean SF-AAC 50 (negro)

c Active HEPA SF-AH 50 (azul)

Debe cambiar el filtro "Active Air Clean" o "Active HEPA" aproximadamente una vez al año. Cámbielo antes si observa suciedad o ya no funciona.

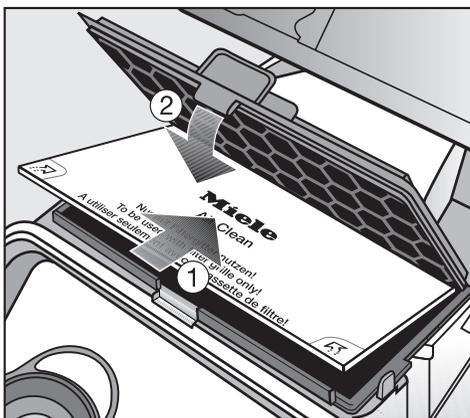
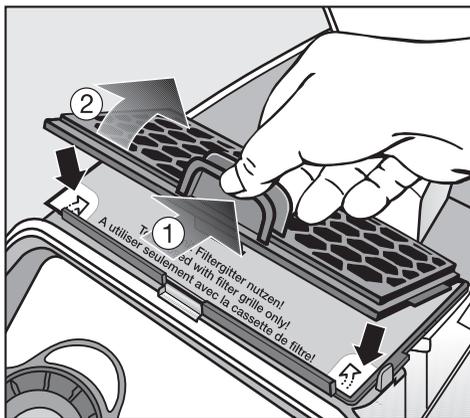
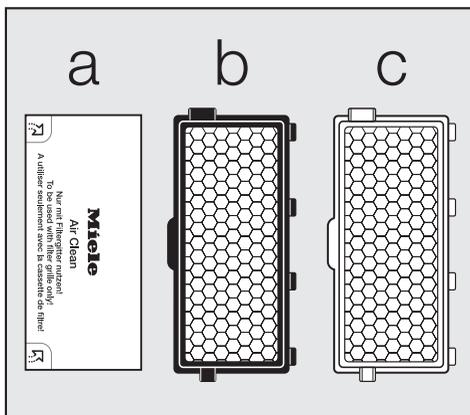
Cómo reemplazar el filtro "Air Clean"

No utilice más de un filtro a la vez.

- Abra la tapa del compartimiento de polvo.
- Apriete el dispositivo de liberación para abrir el marco para filtro hasta que escuche un clic.
- Sujete una de las dos esquinas limpias (siga la flecha) para quitar el filtro extractor usado Air Clean.
- Inserte el filtro nuevo.

Si desea reemplazar el filtro Air Clean por un filtro Active Air Clean o Active HEPA vea "Mantenimiento y cuidado - Cómo intercambiar filtros extractores".

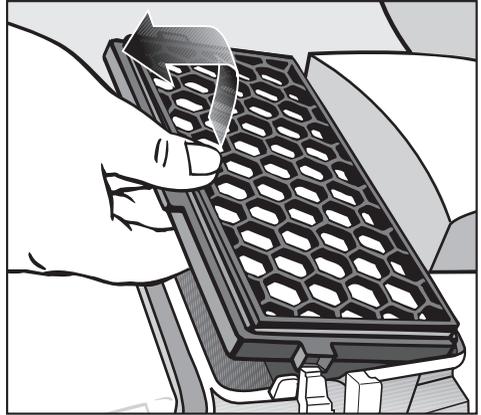
- Cierre la tapa del compartimiento de polvo con firmeza hasta que escuche el clic de cerrado.



Cómo reemplazar el filtro "Active Air Clean" y el filtro "Active HEPA"

No utilice más de un filtro a la vez.

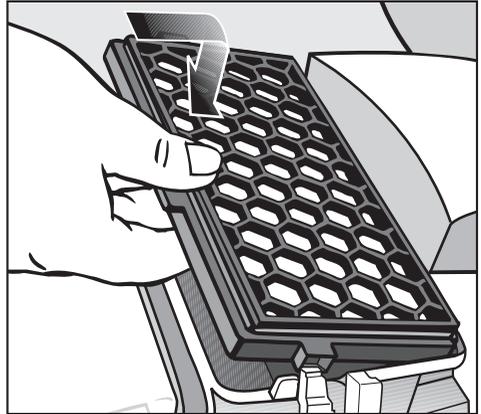
- Abra la tapa del compartimiento de polvo.
- Quite el filtro extractor.



- Inserte el filtro nuevo.

Si desea reemplazar el filtro Active Air Clean o el filtro Active Hepa por un filtro Air Clean vea "Mantenimiento y cuidado - Cómo intercambiar filtros extractores".

- Cierre la tapa del compartimiento de polvo con firmeza hasta que escuche el clic de cerrado.



Mantenimiento y cuidado

Cómo intercambiar los filtros extractores

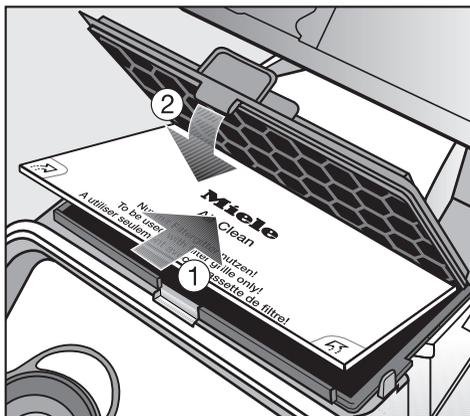
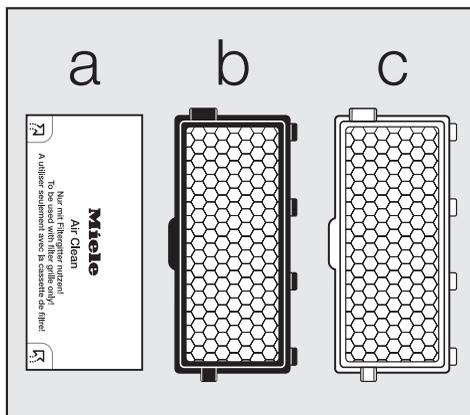
1. Si desea reemplazar el **a** filtro Air Clean con el **b** filtro Active Air Clean o el **c** filtro Active HEPA, debe quitar el marco del filtro antes de colocar el filtro nuevo.

2. Si usa un filtro Air Clean **a** debe insertarlo en un marco para filtro.

* Marco para filtro: vea "Accesorios opcionales".

No utilice más de un filtro a la vez.

Puede usar el filtro Active Air Clean en vez del filtro Active HEPA y viceversa sin realizar ninguna modificación.

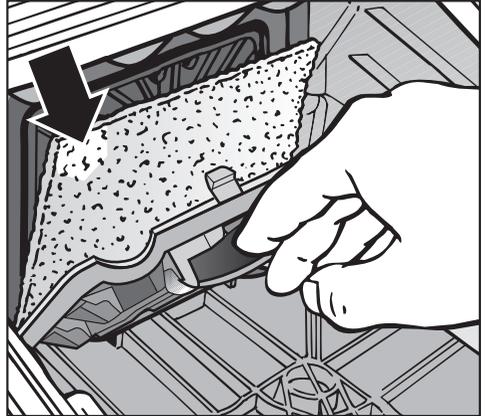


Cuándo cambiar el filtro del compartimiento de polvo (protección del motor)

Reemplace el filtro del compartimiento de polvo cada vez que abre una caja nueva de bolsas para polvo. Con cada caja de bolsas para polvo de Miele se suministra un filtro para el compartimiento de polvo.

Cómo reemplazar el filtro del compartimiento de polvo (protección del motor)

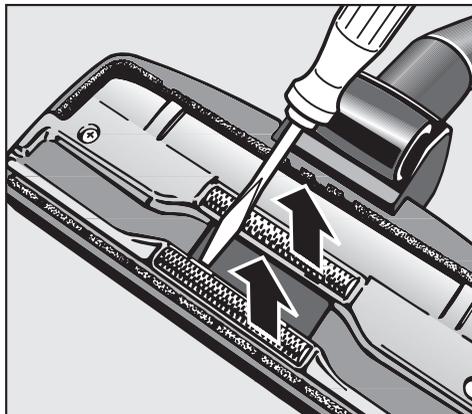
- Abra la tapa del compartimiento de polvo.
- Quite la bolsa para polvo.
- Abra el marco del filtro, quite el filtro viejo y reemplácelo por uno nuevo.
- Cierre el marco para filtro.
- Reemplace la bolsa para polvo.
- Cierre la tapa del compartimiento de polvo con firmeza hasta que escuche el clic de cerrado, asegúrese de que la bolsa para polvo no quede atrapada.



Mantenimiento y cuidado

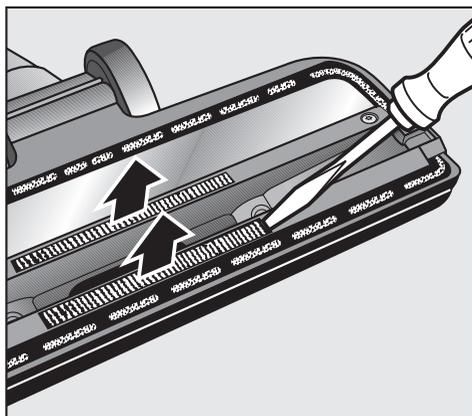
Cuándo cambiar las almohadillas atrapa-fibras del cepillo para pisos estándar

Debe revisar ocasionalmente las almohadillas atrapa-fibras que se encuentran en la parte inferior del cepillo para pisos estándar. Si dichas almohadillas parecen estar desgastadas, reemplácelas.



Cómo reemplazar las atrapa-fibras

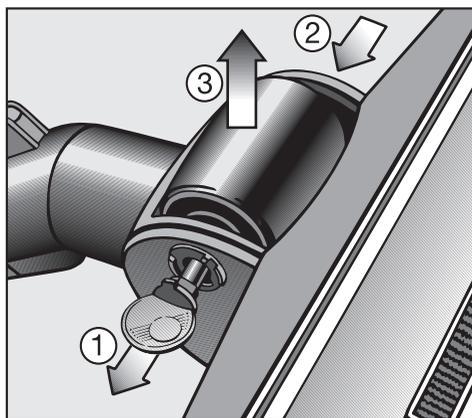
- Use un destornillador u objeto similar para quitar las atrapa-fibras de las ranuras.
- Inserte las atrapa-fibras nuevas.



Cómo limpiar el rodillo del cepillo para pisos

(no es posible con el cepillo para pisos estándar AirTeQ SBD 650-3)

- ① Destrabe el pasador del rodillo con una moneda.
 - ② Empuje el pasador y sáquelo.
 - ③ Quite el rodillo.
- Quite todas las fibra y pelos que haya en el rodillo.
 - Vuelva a colocar el rodillo en el orden inverso.



 Apague la aspiradora y desenchúfela antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

Aspiradora con superficie textil

Limpié la superficie con el cepillo accesorio para polvo o un paño húmedo.

Aspiradora y accesorios

La aspiradora y el resto de los accesorios de plástico se pueden limpiar con un paño húmedo o un limpiador apropiado para plástico.

 ¡No use productos abrasivos, a base de aceite, limpiavidrios u otros limpiadores multiuso!

Compartimiento de polvo

De ser necesario, puede limpiar el compartimiento de polvo usando un paño **seco**, un cepillo para polvo u otra aspiradora para eliminar cualquier partícula de polvo.

Controle el indicador de flujo de aire e inspeccione con regularidad todos los filtros. De ser necesario, límpielos o reemplácelos conforme a estas Instrucciones de operación.

 No sumerja la aspiradora en agua. Si ingresa humedad al aparato existe el riesgo de descargas eléctricas.

Preguntas frecuentes

 Apague la aspiradora y desenchúfela antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento.

¿Qué pasa si la aspiradora se apaga automáticamente?

La aspiradora se sobrecalentó. El limitador de temperatura apaga la aspiradora automáticamente.

Por ejemplo, esto se puede producir si partículas grandes bloquean el tubo de succión o cuando la bolsa para polvo está llena o contiene partículas de polvo fino. El sobrecalentamiento también se puede producir cuando el filtro extractor o para el compartimiento de polvo está muy sucio. Apague la aspiradora ① y desenchúfela del tomacorriente.

Verifique que no esté bloqueada en ningún punto y déjela enfriar durante 30 minutos.

Cumpla con las instrucciones de limpieza del fabricante del piso.

Muchos de estos accesorios, así como otros productos, se pueden comprar en el sitio web de Miele.

Uno o más de los siguientes accesorios vienen de serie con algunos modelos.

Cepillos Turbo / para pisos

Turbobrush Turbo Comfort - 3

Para limpiar alfombras de fibras cortas a medianas.

Hand Turbobrush Turbo Mini

Para limpiar tapizados, colchones, asientos de automóviles, escaleras alfombradas y otras áreas inaccesibles con el Turbobrush estándar.

Cepillo para pisos duros - 3

Para limpiar pisos duros y resistentes, por ej., pisos de cerámica y piedra.

Cepillo para pisos Parquet - 3

Cepillo especial con cerdas naturales para limpiar pisos de parquet y laminados, especialmente aquellos que se rayan fácilmente.

Cepillo para pisos Parquet Twister con cabeza giratoria

Para limpiar todos los pisos de superficie dura, por ej., parquet y cerámicos. Especialmente adecuado para limpiar nichos y espacios estrechos.

Cepillo para pisos Parquet Twister XL con cabeza giratoria

Para limpiar áreas grandes de pisos duros, por ej., parquet y cerámicos.

Accesorios opcionales

Otros accesorios

MicroSet

Para limpiar objetos pequeños y áreas difíciles de alcanzar (como teclados de PC, equipos estéreo, muebles y adornos tallados, modelos, etc.).

Caja de accesorios CarCare

Para limpiar el interior de automóviles.

Caja de accesorios Cat&Dog

Para limpiar la casa de dueños de mascotas.

Caja de accesorios HomeCare

Para limpiar su casa.

Cepillo universal

Para limpiar libros, estanterías, etc.

Cepillo para polvo con cerdas naturales

Para limpiar objetos particularmente delicados.

Cepillo para radiadores

Para limpiar radiadores, estantes estrechos o hendeduras.

Herramienta para colchones

Para limpiar hendeduras profundas, colchones y tapizados.

Boquilla de 30 cm (12") para hendeduras

Para limpiar en pliegues, hendeduras, rincones, etc.

Boquilla de 56 cm (22") para hendeduras

Para limpiar áreas de difícil acceso.

Herramienta de 19 cm (7 ½") para tapizado

Para limpiar muebles tapizados, colchones y almohadas.

Filtros

Filtro Active Air Clean SF-AAC 50

Este filtro de carbón absorbe los olores del polvo que se acumula en la bolsa para polvo.

Filtro Active HEPA SF-AH 50

Este filtro es particularmente adecuado para personas alérgicas y para las que quieren mantener un alto nivel de higiene.

Marco de filtros

Necesita el marco de filtros si desea cambiar un filtro Air Clean por un filtro Active Air Clean o Active HEPA.

Servicio posventa

En caso de que haya alguna falla que no pueda solucionar usted mismo, comuníquese con el Departamento de Servicio Técnico de Miele al número telefónico que figura en la contratapa de este folleto.

- Mencione el tipo de modelo de su aparato.

Esta información se puede encontrar en la placa de datos ubicada en la base de la aspiradora.

Colaboración con la protección medioambiental

Eliminación del embalaje de transporte

La caja de cartón y el resto de los materiales contenidos, protegen su aparato durante su embarque. Estos, han sido diseñados para ser biodegradables y reciclables.

Asegúrese de poner en un lugar especial, cualquier material plástico, bolsas, etc. siempre y cuando estén fuera del alcance de los niños. Estos materiales son peligrosos, ya que hay peligro de asfixia.

Desechar la bolsa para polvo y los diversos filtros

Las bolsas originales de Miele y sus filtros están hechos de materiales que no dañan el medio ambiente. Estos pueden ser desechados junto con la basura normal siempre y cuando la aspiradora haya sido utilizada para polvo doméstico.

Miele

Miele, S. A. de C. V.

(German Centre; Local 0-4-2)

Av. Santa Fe # 170 PB

Col. Lomas de Santa Fe

C. P. 01210, México D. F.

Servicio post venta:

Tel.: 01 800 MIELE 00

(01 800 64353 00)

Correo electronico: servicio@miele.com.mx

www.miele.com.mx

Dirección del fabricante

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Alemania



www.miele-shop.com

Todos los derechos reservados - 4312

M.-Nr. 09 489 550 / 00

LA INFORMACIÓN ESTÁ SUJETA A CAMBIOS. CONSULTE NUESTRO SITIO WEB PARA OBTENER LAS ESPECIFICACIONES, LA INFORMACIÓN TÉCNICA Y LA INF. SOBRE LA GARANTÍA MÁS ACTUALIZADAS.